

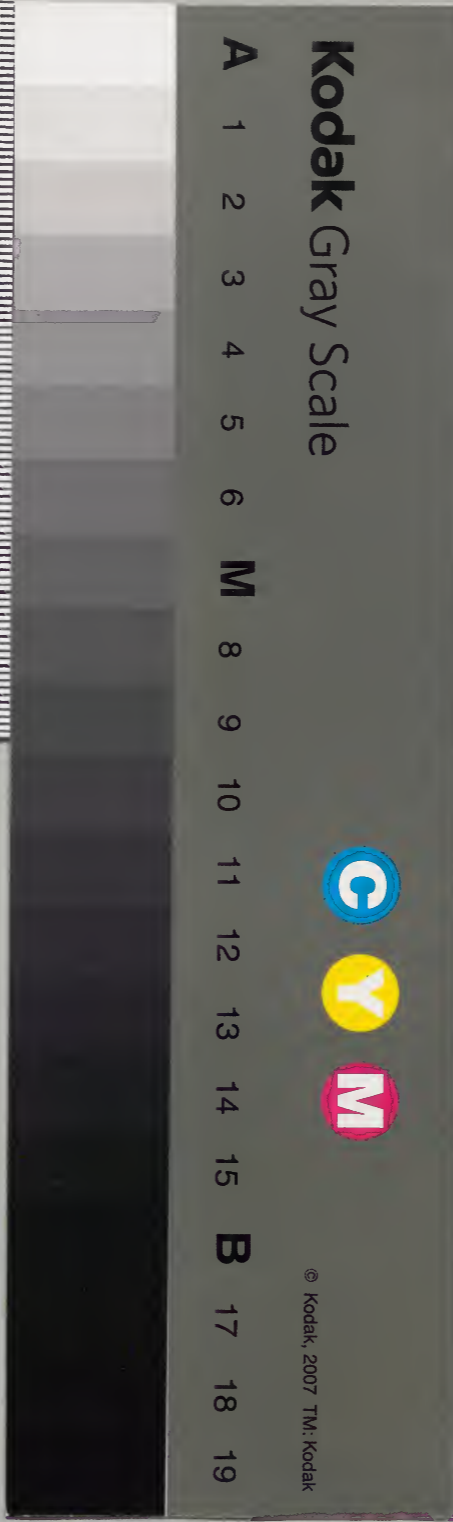
三代寶貝録

廿一之三

庫	文	閣	内
三 七 函	二 〇 冊	三 〇 八 五 四 號	和 書 類



内閣文庫	
番號	和 30854
冊數	20 (10)
函號	137 156



糊などで貼り付けられている部分がめくれない箇所あり

例
四



日本三代實錄卷第二十一 起貞觀十四年正月

在太臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉勅撰

十四年壬辰春正月壬申朔 天皇不受朝賀以

太皇太后崩心喪未畢也 六日丁丑以正六位

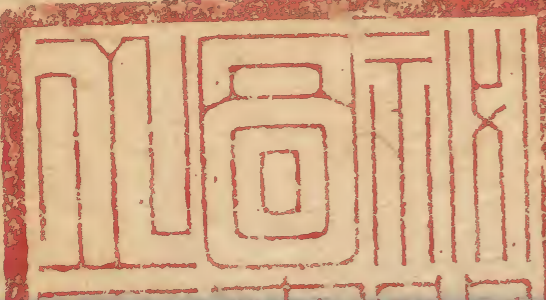
上行少內記菅原朝臣道真從六位下行直講美

努連清名為存問渤海客使園池正正六位上春日

朝臣定成為通事 七日戊寅 天皇不御紫宸

殿以停節會也 召左右馬寮青馬各七疋於內殿

前覽之青馬及隴人並不裝飾 八日己卯春宮



日本三代實錄卷第二十一

坊及所司獻剛卯杖。天皇不御紫宸殿付内侍
奏是日於大極殿始講最勝王經以元興寺僧法
相宗傳燈大法師位長源為講師但不在不舉音樂。十
四日乙酉大極殿齋講畢僧奉茶細引名僧内裏論義如常
施被而罷石見國廳事壇三處自開陷一處深七
尺徑二尺一處深五尺徑二尺一處深七尺徑一
尺五寸鳥噬拔内豎傳點鳥籌木。十五日丙戌律
師法橋上人位最教卒。十六日丁亥停踏歌之
節。十七日戊子不行射礼。廿日辛卯是日京

以下去職也
以上三十九字再出
二月下未知孰是

邑咳逆病發死亡者衆人問言渤海客來異土毒
氣之令然焉是日大祓於建礼門前以厭之。廿二
日癸巳地震。廿六日丁酉以正五位下行少外
記大春日朝臣安守為存問渤海客使以少内記
菅原朝臣道真丁母憂去職也。二月辛丑朔
三日癸卯大原野祭如常使等不歌舞。四日甲
辰祈年祭如常。七日丁未釋奠大學助從五位
下善淵朝臣永貞講毛詩所司不給百度大學寮
設酒食未開講之前公卿就而饌之不召文人及

以下去職也以上
三十九字已出正月
下未知孰是

諸道學生等以去年九月太皇太后崩主上心喪
日未滿之故也是日正三位守右大臣藤原朝臣
氏宗薨云云八日戊申春日祭如常使等不歌
舞十五日乙卯廼者少納言正岑王依病不參
和氣朝臣藤原朝臣高範父憂去
職大勅以右中辨藤原朝臣良近行少納言事為
判少納言廿一日辛酉佐渡國言紫雲見廿
六日丙寅以正六位下行少外記大春日朝臣安
守為存問渤海客使以少內記菅原朝臣道真丁

上野下一本有
太野忠良親王為
太宰帥式部卿如
故從五位上十九
字者是乎
前字荒誤改新字
歟

母憂去職也廿九日己巳以散位從四位下在
原朝臣守平為民部大輔四品惟恒親王為常陸
太子從五位上守左近衛少將文室朝臣卷雄為
美濃守少將如故四品守彈正尹惟高親王為上
野太子彈正尹如故二品行式部卿兼上野守左
近衛少將兼太宰少貳坂上太宿祢瀧守為大貳
少將如故從五位下藤原朝臣茂作為日向介前
皇太后宮亮從五位下兼行美濃權介藤原朝臣
遠經為右衛門權佐除自六十四人叙位六人從
五

位下五人
外從一人
世日庚午去辛九月二十八日太皇
太后崩十月五日葬自十月計之至于是月滿於
天皇心喪五月之限仍大赦於建禮門前
三月辛未朔三日癸酉御齋燒燈如常
四日甲戌
自去年九月二十九日內豎不奏時刻以天皇
心喪也是日始奏之
七日丁丑太政大臣患咳
逆去二月十五日出自禁中直廬在私第是日奏
錢五十萬以充祈禱之費
九日巳卯詔曰酌
訓皇源陶風帝錄未有不施厚息以崇威德降殊
賞以慰元功者朕外祖父太政大臣藤原朝臣功
蓋三代位極上台仁襟被九州而有餘德水露千
里而無盡自朕在繼繼以至至今時言其願復保佐
之勤豈以周且漢光為伍朕念不賞之功將加非
常之寵知其至謙之性不敢開口而言聊且欲廢
爵加封以酬萬一而損挹弥深遂讓尤切感夫乃
情不忍相忤朕之度幾賴彼為謙之誠增其延壽
之福長生久視輔道朕身令若倚南山坐平原也
是以屈已從人不奪其志悉天下以朕為不知息

賞以慰元功者朕外祖父太政大臣藤原朝臣功
蓋三代位極上台仁襟被九州而有餘德水露千
里而無盡自朕在繼繼以至至今時言其願復保佐
之勤豈以周且漢光為伍朕念不賞之功將加非
常之寵知其至謙之性不敢開口而言聊且欲廢
爵加封以酬萬一而損挹弥深遂讓尤切感夫乃
情不忍相忤朕之度幾賴彼為謙之誠增其延壽
之福長生久視輔道朕身令若倚南山坐平原也
是以屈已從人不奪其志悉天下以朕為不知息

也而今寢瘵私第日月弥留珪幣相尋祈禱未効
朕自鍾此患寢食無安心墮思焦言與淚但深患
救復之方誠無所不到矣聞諸內經度人歸道之
功能救人之厄命又先主德政議獄緩刑矜老養
孤若施斯仁儼副朕篤情縱雖病在膏肓幸使箴
藥得其宜賜度者八十人又大赦天下今日昧爽
已前所犯大辟已下罪无輕重已結正未結正已
發覺未發覺皆赦除唯犯八危故殺謀殺私鑄錢
及強竊二盜常赦所不免者不在限又天下道俗

高年者鰥寡孤獨篤癯之類量加賑恤普告遐迩
俾知此意 十日庚辰大風雨賑給京師絕乏者
十四日甲申詔存問渤海客使大春日朝臣安
守美努連清名並兼領客使 廿日庚寅甲斐國
都留郡大領外正六位上矢作部宅雄少領外從
八位上矢作部每世賜姓矢作部連 廿三日癸
巳今春以後內外類見恠異由是各遣使者諸神
社奉幣使於近社道場每社轉讀金剛般若經以
參議民部卿正四位下兼行春宮大夫南淵朝臣

便衍字狀
每社字差誤狀

羊名為賀茂兩社使參議正四位下行右兵衛督
 兼近江守源朝臣勤為松尾梅宮兩社使參議正
 四位下行左大辨兼勘解由長官近江權守大江
 朝臣音人為平野社使參議右大辨從四位上兼
 行讚岐權守藤原朝臣家宗為大原野社使從五
 位上行少納言兼侍從和氣朝臣彞範為石清水
 社使神祇伯從四位下藤原朝臣廣基為稻荷社
 使石清水社告文曰云云又辭別天申去羊陰陽
 寮占申就蕃容來天不祥之事可在占申利世今

渤海容隨盈紀例天來朝事不獲已國憲止之
 可召大菩薩此狀乎聞食天遠容參近止神護之
 故不無事久矜賜倍申廿七日丁酉地震廿
 九日巳亥正四位下行播磨權守紀朝臣今守卒云云
 夏四月庚子朔大雨天皇不御紫宸殿賜飲
 侍臣於宜陽殿西廂先是太政大臣賜直廬於禁
 中常留不出延者病發退出外第由是左右近衛
 府不舉音樂賜侍臣五位已上祿各有差十三
 日壬子存問渤海容使安守等開大使楊成規所

資啓牒（ス）詰問違例之由問答狀及記錄安守等
 向加賀國途中消息馳驛奏上（宿祢）十六日乙卯以
 少內記都言道式部丞平朝臣季長為掌渤海客
 使常陸少掾多治真人守善文章生菅野朝臣惟
 肖為領歸鄉渤海客使十九日戊午尾張國去
 年滂旱之絕者賑給之廿四日癸亥寧王從五
 位下兼行丹波權掾伊伎宿祢是雄卒是雄者掌
 岐嶋人也本姓卜部改為伊伎始祖忍見足尼命
 始自神代供龜卜事厥後子孫傳習祖業備於卜

部是雄卜數之道尤究其要日者之中可謂獨步
 嘉祥三年為東宮宮主皇太子即位之後轉為宮
 主貞觀五年授外從五位下十一年叙從五位下
 拜丹波權掾宮主如故卒時年五十四廿六日
 乙丑除自五人云云（去）五月五日甲戌停端牛之
 節无品人康親王薨（去）七日丙子掌渤海客使少
 內記都言道（宿祢）自修解文請官裁備姓名相配其義
 乃美差非佳令何示遠人望請改名良香以遂穩
 便依請許之十五日甲申勅遣從五位上守

右近衛少將藤原朝臣山蔭到山城國宇治郡山
 科村郊迎勞渤海客領客使大春日朝臣安守等
 與郊勞使共引渤海國入覲大使政堂省左允正
 四品慰軍上鎮將軍賜紫金魚袋楊成規副使右
 猛賁衛少將正五品賜紫金魚袋李與晟等二十
 人入京安置鴻臚館右京人左官掌從八位上狗
 人氏守賜姓直道宿祢氏守為人長大容儀可觀
 權為玄番屬向鴻臚館供饗饗送迎之事故隨氏
 守申請聽改姓其先高麗國人也 十七日丙戌

勅遣正五位下行右馬頭在原朝臣業平向鴻
 臚館勞問渤海客是日賜客徒時服 十八日丁
 亥 勅遣左近衛中將從四位下兼行備中權守
 源朝臣舒向鴻臚館檢領楊成規等所賚渤海國
 玉啓及信物啓云玄錫啓季秋極冷伏惟 天皇
 起居萬福即此玄錫蒙恩肇自建邦常與貴國通
 使傳命阻年寄音久要之情至今弥厚玄錫繼先
 祖之遺烈脩舊典之餘風盈紀感心善隣願義爰
 授使節仍令躬親伏冀 天皇俯矜遠客准例入

都幸甚幸甚限以滄波不獲拜伏下情無任惶懼
謹差政堂省左允楊成規謹奉啓起居不宣謹啓
中基省牒曰牒奉處分天崖路阻日域程遙常限
紀以修和示期年而繼好隣交有節使命無愆音
札相通歲月長久今者星霜易變雲物屢移一紀
已盈實當躬親所以仰摠前典迥對舊規向日寄
情發星軹之一使占風泛葉踰渤海之潤波萬里
途程寸心所指往復雖欽慕良深謹差政堂左允
楊成規令赴貴國尋修前好宜准狀牒上日本國

都一本小書者
是欽

太政官者謹錄牒上謹牒其信物大蟲皮七張豹
皮六張熊皮七張蜜五斛 十九日戊子 勅遣
參議正四位下行左大辨兼勘解由長官近江權
守大江朝臣音人向鴻臚館賜渤海國使授位階
告身 詔命曰 天皇詔旨 勅命 平客 悟衆
聞食 宣國乃王楊成規等 差 天 進度 慈 天
皇我朝廷 拜奉 留事 平 矜賜 比 慈賜 冠位上
賜 比 治賜 布 然常都例 波 大宮乃內 命 召 天 治賜
此迴思 大心大坐 依 祭使 遣 天 治

賜波天勅 天皇我大命乎聞食止宣布大使已
 下相共拜舞訖授大使楊成規從三位副使李與興
 晟從四位下判官李國度賀王真並正五位下錄
 事高福成高觀李孝信並從五位上品官以下并
 首領等授位各有等級及天文生以上隨位階各
 賜朝服去奉陰陽寮占曰就蕃客來朝可有不祥
 之徵由是不引見自鴻臚館放還去 廿日巳丑內
 藏寮與渤海客迴易貨物 廿一日庚寅聽京師
 人與渤海客交關 廿二日辛卯聽諸市人與客

徒私相市易是日官錢四十萬賜渤海國使等乃
 喚集市廛人賣與客徒此間土物以前筑後少目
 從七位上伊勢朝臣與房為領歸鄉客使通事
 廿三日壬辰 勅遣大學頭從五位上兼行文章
 博士阿波介巨勢朝臣文雄文章得業生越前大
 掾從七位下藤原朝臣佐世於鴻臚館饗燕渤海
 國使宜 詔曰客人濔常都例命大宮乃內命召
 天饗賜比音樂賜比而乎思須大心大坐命依
 天祭使乎遣天大物賜布客人倍此狀乎悟天安

河侍食止勅大命乎聞食止宣賜行數周客主
 淵醉賜客徒祿各有差壞漢廿四日癸巳大使楊成
 規從掌客使請私以懷尊將奉獻下天皇及皇太
 子掌客使奏狀有詔許之內裏東宮齊賽物有數
 是日勅遣民部少輔兼東宮學士從五位下橘
 朝臣廣相賜客徒曲宴遣兵部少輔從五位下兼
 行下野權介高階真人令範賜御衣客主具醉興
 成賦詩廿五日甲午勅遣參議右大辨從四
 位上兼行讚岐守藤原朝臣家宗從四位上行右

麻本
 今作
 家文
 五之

近衛中將兼行阿波守源朝臣與從六位下守大
 內記大江朝臣公幹於鴻臚館賜勅書從五位
 上行少納言兼侍從和氣朝臣尋範正五位下守
 右中辨藤原朝臣良近左大史正六位上大春日
 朝臣安守付太政官牒大使已下再拜舞蹈大使
 楊成規膝行而進北向跪受勅書太政官牒與
 勅書曰天皇敬問渤海國王成規等至省啓
 照然惟王家之急繕粉澤施治性之貞凝丹青守
 信風猷不墜景式猶全相龔舊基於居城靡欺先

紀於行棹言其篤信未覲既脩贈以翔仁放歸如
速九方數千里之沙浪雖有邊涯十二迴之寒暄豈促
圭晷苟謂拘禮誰為隔踈德也不孤夢想君子而
已國信附還到且檢受梅契王及境局小大無恙
略懷遣此何必煩多太政官牒曰日本國太政官
牒渤海國中臺牒得中臺省牒備奉處分天崖路
阻日域域程遙常限紀以修和示期年而繼好隣交
有節使命無愆音札相通歲月長久今者星霜易
變雲物屢移一紀已盈實當躬覲謹先政堂省左

年修前好出上

允楊成規令赴貴國者官具狀奏請奉勅曰成
規等朝情紫闥織路滄溟守彼朝章修其國禮善
隣之歎允屬寢與宜准前規便申舊好者准勅
處分及期却迴附璽書并國信至宜領之今以狀
牒到准狀故牒是日領歸鄉客使多治真人守善
等引客徒出館大使楊成規跪言成規等覲躬禮
畢歸本土去今羌天使令其領送成規等瞻望丹
闕涕泗盈衿仰戀之誠中心無限臨別掌客使都
良香相遮館門舉觴而進世日已亥駿河國國

分寺別堂有大蛇吞般若心經三十一卷複為一
軸觀者以繩結蛇尾倒懸樹上小選吐經蛇落地
半死俄而更生備後國獲連理樹一 六月十一
日庚戌天皇不御神嘉殿所司於宮內省修神
余食祭 廿四日癸亥除目十三人

日本三代實錄卷第二十一終

日本三代實錄卷第二十二 起貞觀十四年七月 盡十二月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉 勅撰

秋七月己巳朔 九日丁丑晝有大流星 十日

戊寅申時白雲氣起東北且西南形如足布 十

一日己卯四品守彈正尹惟喬親王寢疾頓出家

為沙門 十三日辛巳正五位下行陸奧守安倍

朝臣貞行請闕拜辭引升殿上賜酒醉之後賜御

衣物而罷 十五日癸未酉初日有蝕之至成復

本輪下片黑鈎聚雲 十七日乙酉遠江國兵庫

自鳴聲如槌鼓 十八日丙戌延六十僧於大極
 殿限以三日轉讀大般若經祈雨也 十九日丁
 亥負觀寺申牒天安三年三月十九日依大僧都
 傳燈大法師位真雅表請賜年分度者三人於嘉
 祥寺彼時負觀寺建立之初未定其名因假嘉祥
 寺為年分號即稱西院安置度者負觀四年七月
 二十七日以嘉祥寺西院號負觀寺而年分之號
 仍舊不改恐後代之人還致疑殆望請依實早被
 改定太政官處分依請 廿日戊子外從五位下

表狀詳
 載之草
 第九
 略之文
 草書去
 十五日
 修狀伏
 請罷右
 衛門督
 十五
 表狀詳
 載之草

行侍醫兼美作權介坂上宿禰真野卒云云 廿
 一日巳丑降雨 天皇以百姓罹旱佛祈雨不御
 葷鮮果得甘雨時人以為感之至也 廿四日壬
 辰大雨參議右衛門督源朝臣生重奉表言臣去
 十日抗表請罷右衛門督不堪懇至重奉陳聞許
 之 廿五日癸巳大雨 廿七日乙未雷雨 廿
 九日丁酉是日有宣言停相撲節駿河國蛇吞佛
 經之異神祇官卜曰當幸冬明年春當國有失火
 疫厲之災是日令國司鎮謝焉皇太后幸深殿宮

制五畿七道諸國出納官物國司史生已上隨犯
科罪餘官不相坐先是近江國司言出舉収納并
出下雜稻等事官長獨自不得巡檢仍分遣史生
已上令行其事而或心挾貪濁掌事費用或身受
略遺多致虛納格云一人有犯餘官同坐郡司和
許亦同國司今依此文事發之時共陷重罪苛酷
之甚更亦何言案律條不知情者不入其罪望請
所貢之物相共須納所坐之罪獨科其身從之
八月己亥朔王公已下侍左仗下會飲至夕 勅

賜五位已上見在坐者御扇各一親王已下皆起
舞蹈右京人但馬權掾從七位下大原史弘原賜
大原宿祢丹波國人左近衛將監從六位上丹波
直副茂改本居貫山城國愛宕郡 二日庚子奏
議正四位下源朝臣生先是沉疴累月落髮為僧
是日卒云 八日丙午備後國安那郡人安那
豐告賣一產三男給稻三百束乳母一人三年之
內給糧 九日丁未釋奠如常 十日戊申明經
博士等奏入內裏不與賜祿而 十三日辛亥

左京人主稅頭從五位上兼行等博士家原宿祢
氏主計頭從五位上兼行但馬權守家原宿祢
繩雄從五位下行侍醫家原宿祢善宗外從五位
下行曆博士兼陰陽助家原宿祢鄉好主稅助正
六位上家原宿祢春鄉卒得業生從八位上家原
宿祢繁居學生從八位下家原宿祢良居等賜姓
朝臣氏主父宿祢富依天長三年賜姓家原連之
日富依修解備富依後先出自漢光武皇帝也氏主
今言曰先出自後宣化天皇第二皇子延曆十八

年進本系之日以後漢光武皇帝為祖者誤也父
子所稱始稱之所出先後不同未知誰是矣但姓
氏錄所記可謂得實正系紀伊國那賀郡人左少
史正六位上伴連貞宗父正六位上伴連益繼等
改本貫隸右京右京人有澤真人春則等男女九
人賜姓文室真人廿五日癸亥進從三位守大
納言兼左近衛大將陸奧出羽按察使藤原朝臣
基經階加正三位參議民部卿正四位下兼行春
宮大夫近江守南淵朝臣年名參議正四位下行

皇太后宮大夫兼讚岐守藤原朝臣良世並從三位
天皇御紫宸殿拜大臣以下參議以上策命
曰天皇我詔旨良萬勅命乎親王諸臣百官人
等天下公民衆聞食止宣此年國家毛弊衰波多禮
公費在倍政波行給波之所念行毛國家之鎮止
天天下之政乎輔導侍須太政大臣久病天私
第亦苦待波度政乃擁滯留事毛在依奈
毛大臣以下乃官上賜治賜布食國之法止定
賜行賜留國法乃隨先立大納言正三位源

融朝臣波久朝政介經奉天至今時無急
亦於朕天近親毛在又可奉資毛在依天左
大臣官介治賜布又大納言正三位藤原基經波
元來致誠天日夜止無久慎奉之上毛朝政毛能
堪奉器留依天右大臣官介治賜又繼任
奉中納言從三位源多朝臣從三位藤原常行
朝臣大納言官介參議從三位南淵季名朝臣
從三位藤原良世朝臣中納言官介從四位上
菅原朝臣是善從四位上藤原朝臣仲統從四位

上源朝臣能有波子參議亦任賜 廿九日丁卯晦
 除自六人是日皇太后幸深殿宮 九月戊辰朔
 地震 二日己巳太政大臣從一位藤原朝臣良
 房薨云云 三日庚午停御燈之齋 六日癸酉
 夜月入箕 八日乙亥諸衛解嚴罷兵庫左右馬
 寮監護使遣使遣內舍人從六位下多治真人國
 統從七位下當摩真人春與正八位上藤原朝臣
 高尚等賚勅符木契解伊勢近江美濃等國關警
 九日丙子停重陽節也固近江國關使前丹波

守從五位上坂上太宿祢貞守奉契歸奏 十日
 丁丑撰津國豐嶋郡人民部少錄正六位上榎原
 忠守イニキ良貞改本居貫隸左京 十一日戊寅不奉
 伊勢太神宮幣以太政大臣薨也大赦後於建禮門
 前 十三日庚辰大雨固伊勢美濃國關使左京
 權亮從五位下藤原朝臣生正前伊豫權介從五位
 下藤原朝臣房雄等奉契歸奏 十六日癸未日
 赤無光日宿在元氏 廿一日戊子延六十僧於紫
 宸殿限以三日轉讀大般若經 廿五日壬辰新

三代實錄卷三十一 五

大將下脫位階

鑄負觀錢文字破滅輪郭無全凡在賣賣嫌弃太
半讀竟鑄錢司令分明鑄作廿日丁酉地震大
被於建禮門前右近衛大將大納言藤原朝臣常
行抗表曰云云拔臣為大納言伏願聽臣退讓之
請不許冬十月戊戌朔參議已上於左仗下賜
飲侍從五位已上候於侍從所並賜祿各有差
二日己亥夜地震六日癸卯正三位守左大臣
源朝臣融抗表辭職優詔不許七日甲辰鳥
鳴拔內整傳點等木十日丁未正三位守右大

臣兼行左近衛大將藤原朝臣基經抗表辭故太
政大臣忠仁公封邑曰臣聞昔樊裏侯之遺言時
至猶從厥旨羊太常之終制府丞不敢違心何況
忘私義讓指河日而結誠愛國忠謀糜肝膽而貽
誠臣謹讀去月四日詔書贈於故太政大臣藤
原朝臣以正一位又以美濃國封之為美濃公諡
曰忠仁食封資人並同平日太政大臣之官亦如
故矣崇貴殷勤寵光輝赫聲榮之盛閉閣綽華伏
計先臣迷魄追榮舊想添息藻於天波退憚新恩

增冰谷於地底但先臣臨終誠臣曰余昔奉聖主
於繼繼望成人於日月上天從欲明辟累年吾生
自此而及世上亦有何思從恨時連陵遲邦國凋
弊雖煩闕聖化於東后猶難起人謠於甫由生時
既見祭藏之空死後何招錙銖之費即我下世之
後朝例攸然奉送等物凡諸應為公煩者無小無
大須宜固辭一切勿請但如此心事須面詔皇
太后殿下然而君臣禮儀男女事殊何驚長樂之
宮敢幸沉淪之地吾既無男汝即猶子宜述吾志

時當在背上欵

莫忘吾言而今職位食封既同平日加之以美濃
之一國公賞兼倍於生時誠非先臣提撕告誡之
意也臣仍具狀以聞皇太后殿下答曰先慈淹疾
旬雖有危篤恐余憂灼不令聞知永隔慈顏無由
再奉崩心哽絕何地奇思唯須欽遵命之旨以獻
慎終之誠宜抽深趣早奏聖朝謹奉令旨敷止此
表伏惟聖主陛下恩詔疇加爵加封敢將綢繆
勅新章表然猶感其匪石之誠不敢張奮惟之
制魂而有靈意當無變既在眼前而告讓於泉下

本朝德
字以鄰
氏大集

而其美曰願唯加號謚以表殊恩職封國封等於
公有貴者盡准恒典即從停廢然則陛下追崇之
德猶有所加先臣損挹之心遂無攸失上令太后
全永言之孝思下使愚臣果欽命之精誠伏願陛
下曲從哀許久汗收綸被至德於幽明均深仁於
存歿伏陳誠詞淚俱咽不任悲懇屏營之至謹拜
表以聞 勅荅曰省表悉之故太政大臣忠仁公
保養朕躬丕訓告切朝露溢至傷如之何凡廢贈
之設所以旌有功表有德也忠仁公處於外祖之

伏奉以
下至以
關百三
十七字
以卷家
文章種

顯地重以上台之元功朕思所以加隆無所不至
但尋公平日之志深秉謙損之志是用纓飾以正
一位追封為美濃公於朕之心猶有不厭軍法斬
一牙門將者封侯萬里之外夫斬一將之功孰與
安寧天下况亦有天爵者人爵從之朕荅於恩公
食於道假之議者誰謂不宜今卿上表為公讓之
朕雖知其丹誠未忍割素意宜如前 詔莫有所
請 十三日庚戌右大臣基經上表辭大臣職曰
伏奉恩旨以去八月十五日任右大臣仰思注意

望辰極以魂亡俯紘具瞻攝茲藜而顏厚臣銀黃
 濫服菽麥弘昏欲報光寵於昊蒼更累崇班於尺
 素况乎禮之強仕臣齒未滿其期書之阜成臣能
 未及其事昔甘羅之二十餘二以多智不為少年
 今微臣之三十有七以無才猶謂太早伏願陛下
 鴻慈聽臣愚悃退臣所帶俾魏路絕曠官之聲華
 門得稅駕之地不勝至誠上表以聞優詔許之
 十六日癸丑右大臣重披表曰臣聞深衷所屬
 昊穹必遂其誠至懇攸通仁聖不違其願臣以先

臣深託前表具陳唯是至誠實非華飾聖朝陛下
 不忍哀情之篤意欲全追賁之鴻恩重降冊詔
 未賜天從夫人心如面性尚各殊若及其所好即
 榮還為憂先臣常守冲退固辭祿位至心表獻臨
 歿弥勵而今追加封爵費同生人則將必奪情之
 恨更深結草之思還落昔晉太傅羊祜生時讓封
 歿時遺令代王重違其志遂叶其望還下優詔
 更廢至謙比夷齊而稱賢均季札之節全君臣之
 道蓋兩存而不刊竊以先臣深歎無慙於羊公陛

下篤仁定加於晉帝何有髮冰感已同天魚之施
還異乎况亦皇太后殿下孝至必欲述遺命之
青瑣名愚臣誓以死者及生者不愧也但先臣
非好逃聲采於朝市尤忌致煩費於國家然則賜
爵賜謚足以表戎功國封職封不致妨國用唯位
封所加公損無幾望准人存略在聖旨然亦不過
服紀之闕際羊將同朝廷之恒跡伏願陛下推至誠
以存理應懇請以願公俯賜宸慈早收壘詰俾憂
國之誠徹泉壤而寡恨奉公之節施竹帛而遺芬

頻塵瓊宸伏深戰兢不任慙欵之至謹重拜表以
聞勅荅曰右大臣藤原朝臣抗表累至及覆知
之然先王之治國也觀其毛髮之勞且不愛肥腴
之壤况忠仁公莫大之績冠於古今朕畫青桐而
為珪何曾酬德窮白茅而為苞未可荅息初謂公
切高蛇丘封卑蟻垤設使讓章十上不欲一從何
意重讀來表令人酸鼻卿感其猶子之愛甚於喪
父之傷自稟啓體之終訓善述捐已之遺言推舟
之誠弥深泣血之請苦至追想平素時動朕心加之

太后殿下亦為諱之至孝安親豈其違之朕既屈
意於紫闥公當流謙於黃泉又晉羊叔子身歿讓
封未表引以相比可矣唯祐雖南城之新爵眼前
固辭而鉅平之舊封身後相傳其位封者存日所
食今之加增亦是細塵宜國之鉅平永莫絕豈
足為飭幽之榮聊須寄追遠之念餘依來請並從
停廢景風從吹震雷收響朕之遺恨千秋無窮
十七日甲寅正三位守左大臣源朝臣融抗表不
省廿一日戊午左大臣重抗表曰中使左近衛

朕字必
下字時
也六十
六字調
添以都
氏文集

少將藤原朝臣有實至奉 勅首還臣辭謝大臣
之表伏願上慮天心下審人議濟臣之欲陷水淵
顧臣之必傷糞土不許焉 廿五日壬戌左大臣
重抗表伏願曲照丹翹俯降洪澤退微臣新命之
職全陛下舊賞之恩 廿六日癸亥 勅太宰府
輸貢綿以鹿惠特甚宜降新典更肅將來仍須其
為惠綃百疋及綿萬屯滿彼府藏司別并使監典
並解却見任 勅答曰右大臣藤原朝臣讓表三
至具之朕權心於卿大小悉委而今頻致收社之

請未親補衮之勤雖清風足以激貪而素披何益
 道政若欲雲霞促耳意不在人間朕豈奪之若當
 輔道眇身共安天下今其時也遂以往命使斷來
 章 廿七日右近衛大將常行上表辭職不許
 十一月丁卯朔 二日戊辰右大臣抗表曰云云
 誠願見賢齊還職封之一半積小成大禪國用之
 萬分不堪悃誠謹以奉表 詔許之 三日己巳
 除自二人 八日甲戌通以雪未止右大臣已下
 叅議已上於侍從所賞雪會飲 詔以內藏寮綿

賜之各有差侍從五位以上亦預賞焉 十日丙
 子權律師法橋上人位平勢卒 十二日戊寅鎮
 魂祭如常 十三日己卯修新嘗祭於神祇官所
 司供祭如常 十四日庚辰停節會之事王公侍
 左仗下終日酣飲侍從陪侍從所錄見在坐者後
 日賜祿有美鳥鳥啞拔內監傳點等木 十七日癸
 未節婦陸奧國柴田郡人刑部國主賣叙位二階
 免戶內租表於門閭 詔大和日播兩國當羊甲
 租不取四待六段以其早魁秋風水苗稼連損也

十九日乙酉從四位上行右近衛中將兼阿波
 守源朝臣與卒與者左大臣贈正一位常朝臣之
 子也與美姿質能舉止外負雄峻內性寬柔幼略
 無學暗於百氏兼和十二年授從五位下十三年
 為侍從嘉祥三年除左兵衛權佐仁壽元年加從
 五位上三年遷右近衛權佐齊衡元年六月丁父
 大臣憂解職七月詔以本官起之二年進正五
 位下三年遷任左近衛權少將四年兼相模守天
 安元年遷為右近衛中將二年授從四位下三年

為筑前守中將如故貞觀元年六月母喪去職二
 年正月詔奪情起之三年兼美作守五年至從
 四位上十年兼阿波守卒年三十五廿三日己
 丑地震節婦武藏國橋樹郡人巨勢朝臣屎子叙
 位三階免尸內租表於門閭廿八日甲午地震
 是廿九日乙未天南有聲如雷授丹波國從四位
 下出雲神從四位上從五位下阿當護神從五位
 上正六位上奄我神從五位下阿波國正六位上
 伊比良咩神船盡比咩神並從五位下十二月

丁酉朔三日己亥地震十三日己酉先是天
安三年十二月九日定十陵四墓獻年給荷前幣
是日十陵除贈太皇太后高野氏大枝山陵加太
皇太后藤原氏後山階山陵以足其數在山城國
宇治郡四墓加太政大臣贈正一位藤原朝臣良
房ヲタキノ變名墓為五墓在山城國變名郡十五日辛
亥山城國葛野郡上林鄉地一町充平野杜十九
日乙卯於內殿修佛名懺悔限三日訖廿四日
庚申獻荷前諸山陵墓如常廿六日壬戌節婦

清和天皇
皇時國
忌見江
次第

安執國佐伯郡人榎本連福佐賣叙位二階免戶
內租表於門閭廿八日甲子公卿奏請國忌日
謹勸禮經前件國忌親盡之義既著捨故之理斯
存准諸舊典宜從省除謹錄事狀秋聽天裁奏可
世日丙寅大穰後大難並如式

日本三代實錄卷第二十二終

日本三代實錄卷第二十三

日本三代實錄卷第二十三
觀十五年正月
左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝時平兼奉勅撰
十五年癸巳春正月丁卯朔
天皇不受朝賀以
雨後地濕也春宮坊及所司獻卯杖付內侍奏
天皇御紫宸殿賜宴侍臣停雅樂寮音樂并吉野
國猶風俗歌以去年九月太政大臣薨也宴竟賜
被是日申時飄風暴雨雷二聲七日癸酉天
皇御於紫宸殿覽青馬賜宴群臣宴竟賜祿各有
差進正三位守左大臣源朝臣勲正三位守右大

日本三代實錄卷第二十三 起貞觀十五年正月 盡五月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝時平兼奉勅撰

十五年癸巳春正月丁卯朔 天皇不受朝賀以

雨後地濕也春宮坊及所司獻卯杖付內侍奏

天皇御紫宸殿賜宴侍臣停雅樂寮音樂并吉野

國猶風俗歌以去年九月太政大臣薨也宴竟賜

被是日申時飄風暴雨雷二聲 七日癸酉天

皇御於紫宸殿覽青馬賜宴群臣宴竟賜祿各有

差進正三位守左大臣源朝臣勲正三位守右大

加衍字款

臣兼行左近衛大將藤原朝臣基經階並加從二位授參議從四位上行式部大輔菅原朝臣是善正四位下云云三十九人二十八日甲戌於大極殿始講寂勝王經以東大寺僧華嚴宗傳燈大法師位玄永為講師授正四位下上毛野朝臣滋子加從三位云云十三日巳卯以從五位下行少內記都宿祢良香為大內記四品惟茂親王為彈正尹左大臣從一位源朝臣勳為兼東宮傳云云日二品行中務卿諱光孝天皇親王為上野太守中務

卿如故云云四十三人 十六日壬午停踏歌之

節 十七日癸未 勅公卿於建禮門前行射禮

春宮帶刀舍人預射素 十八日甲申停賭射

廿日丙戌地震從四位下源朝臣貞子卒廿一日丁亥停內宴廿三

日己丑烏噬拔內豎傳點壽木 二月丙申朔

二日丁酉釋奠如常地震 四日巳亥是日依例

祈祭別遣使者伊勢太神宮奉幣為天下及年穀

祈意告文曰云 六日戊戌明經博士等奉茶內裏

不喚賜祿而罷此儀不可書 十一日丙午流

六日以下不可書
以上大字十
九字小字十
一字一本無
者是款

可在八
月等細
字後人
所書也

星出從七星邊入狐其色白 十三日戊申今月
一日初申可修春日祭而彼日有事而停是日祀
之 十六日紫宸殿東南隅虹見 十八日癸丑
地震 廿二日丁巳除日 二十八日廿三日戊午
陰陽寮言今茲天行應慎稼穡不登以歲當三合
也 詔五畿內七道諸國班幣境內名神并於國
分及諸定額寺限以三日晝則轉經夜則禮懺薰
修之間禁斷殺生國司講師齋潔至誠祈佛神之
冥助消災疫於未然焉 廿六日辛酉夜春宮廳

院失火燒一屋 廿八日癸亥飛驒國司言大野
郡愛寶山貞觀十三年十一月十八日十四年十
二月十二日今月十五日三度紫雲見 廿九日
甲子大赦於建禮門前緣春宮廳院火也 三月
乙丑朔三日丁卯停御潔齋以春宮失火之穢
也 八日壬申從四位下行主殿頭兼伊豫權守
當麻真人鴨繼卒 九日癸酉除日 十六
日庚辰地震紫宸殿東南隅虹見 十九日癸未
迺者外變不息咎徵荐臻史之上筮告云自夏至

秋兵革咸變事起西垂警及北關仍令日幡伯耆
出雲石見隱岐太宰等諸國府司戒嚴兵卒備之
不虞廿日甲申陸奧國頻年不登賑給之廿六
日庚寅前近江權守從四位下藤原朝臣有貞卒
有貞者右大臣贈從一位三守朝臣之第七子也
年在童亂侍奉仁明天皇姊為女御而蒙寵
狎及弱冠承和十一年授從五位下拜丹波介不
之任十二年見疑和私通後宮寵姬出為常陸權介
仁壽二年為縫殿頭齊衡三年遷為右兵衛佐四

年遷左兵衛佐天安二年加從五位上遷右近衛
少將未幾兼伊勢權介貞觀六年授正五位下七
年為讚岐權介少將如故八年進從四位下為備
中守十年出為近江權守卒年二十七有貞不以
權貴矜物若忤其意未必避人焉廿八日壬辰
勅令木工寮與左京職共監守鴻臚館夏四
月乙未朔天皇不御紫宸殿賜侍臣飲於仗頭
如常賜祿三日丁酉勅賜四品行常陸大守
惟恒親王從三位守大納言源朝臣多帶劔五

日巳卯授美濃國從二位仲山金山彦神正二位
出羽國從三位勳五等大物忌神正三位肥後國
正四位下阿蘇比咩神正四位上和泉國從四位
下積川神從四位上飛騨國正五位上水無神從
四位下筑前國從五位下鳥野神信濃國從五位
下出早雄神並從五位上信濃國正六位上塩野
神和世田神薩摩國正六位上多夫施神伯耆國
無位國廳裏神並從五位下 九日癸卯夜有流
星入羽林亦入天市其色皆赤 十四日戊申地

求表以
下至道
先九十
三字闕
漏以管
家文章
補之

大震動 十六日庚戌左大臣從三位兼行皇太
子傳源朝臣融上表請還食封千戶 勅答曰未
表悉之朕仰慙玄鑿俯媿蒼生所憑者輔弼忠良
所渴者苦言切諫今公恐温涼之乖適嫌環佩之
頻朝是盖忘針石於朕躬而存消聲於公性也况
公羊毛既壯氣骨弥強不舉風節以資此時將抱
冰壺以施何地朕之奉公也未得其道乎至被裁
封之請苟存利國之義復有舊章不敢排拒朕之
此意公能順之 十七日辛亥公卿就太政官曹

司廳授文武百官成選位記去十五日可行此事
 自有常式而彼日當賀茂奈故避之非緩也
 廿一日乙卯勅曰朕以涼德辱此守文待犯未子
 於豚魚用心徒形於拮据唯深蒼生為子之德不
 謙益斯則百之福而今心事回養男女繁昌當分
 第土之重多致帑藏之費寤寐頽愁心魂曰措若
 涉洪水而先舟楫但弘仁以降載遺蹤或作親主
 或為朝臣尤是損上益下之義屈躬利物之不德
 仰慚前良因願頗變舊章物為源氏然而事當師

吾義貴且今故其不獲已者擇之以為親主唯須
 其後一世早停玉號即賜朝臣以即國家之經典
 頗加公諫之篤情又其號親王者同母後產並同
 盡一戶鳩之深惠幾一恩施司牧之至公猶從義
 割但冀枝令若木高下共春汎出天潢淺深同潤
 並告遐邇今知朕意是日賜親王八人源氏皇子
 貞因母橘氏治部大輔休蔭之女皇子貞元母藤
 原氏泰議治部卿仲統之女皇子貞保母女御藤
 原氏故中納言長良之女皇子貞平母藤原氏右

中辨良近之女皇子貞純母王氏中務大輔棟負
之女皇女孟子母藤原氏兵部大輔諸葛之女皇
女包子母在原氏參議左衛門督行平之女皇女
敦子與貞保同母並為親王皇子長猷母賀茂氏
越中守峯雄之女皇子長淵母大野氏前右見守
鷹取之女皇子長鑿母佐伯氏信濃權介子房之
女皇女載子與長猷同母並為源氏貫隸左京一
條一坊 廿四日戊午地震 廿六日庚申流星
入翼其色赤 廿七日辛酉雷電兩雹諸衛府迎

候殿前 五月甲子朔地震 三日丙寅雷兩雹

其犬如雞子或如梅實 五日戊辰停瑞午之節

神祇官陰陽寮言兩雹之恠賀茂松尾等神成宗

於是遣使社頭奉幣并走馬以謝神怒其走馬賀

茂御祖別雷兩社各十疋松尾五疋兼裝飾人馬

足悅神明告文曰云云從五位下行伊勢介良岑

朝臣晨茂平差使奉出須 九日壬申遣於賀

茂神社奉幣申謝兩雹之外徵告文曰始自今月

二十日天一萬卷乃金剛般若經令奉讀先止仍

參議正四位下行左大辨兼勘解由長官近江權
 守大江朝臣音人才差使天云云十五日戊寅
 先是太宰府言筑前國司備天長元年六月二十
 九日格曰諸國渡船二十年已上為期買替而鳴
 門渡船二艘不知始置之時今既朽損利波失便
 况復河岸頽缺渡口闊遠公私往還累日遙留望
 請以正稅稻乃早買充依請許之 十七日庚辰
 延六十僧於紫宸殿限以三日轉讀大般若經
 廿日癸未轉讀經卷更延一日奉幣於賀茂松尾

乙訓稻荷貴布祢丹生川上兩師神並祈嘉樹也

乙訓稻荷貴布祢丹生川上兩師神並祈嘉樹也
 廿三日丙戌雷雨而雨於十五太寺讀經請雨
 廿四日丁亥雷雨 廿五日戊子制伊勢太神
 宮司元一負年祈給給百疋米二百斛負觀十二
 年加置一負今定給谷五十疋米各百斛 廿六
 日己丑授山城國從四位下貴布祢神正四位下
 廿七日庚寅先是太宰府言去三月十一日不
 知何許人船二艘載六十人漂着薩摩國甕嶋郡
 言語難通問答何用其首崔宗佐大陳潤等自書

曰宗佐等渤海國人彼國王羌入大唐賀平徐州
 海路險險漂盪至此國司推驗事意不責公驗所
 書年紀亦復相違疑是新羅人偽稱渤海人竊來
 邊境與領將二船向府之間一船得風飛帆逃遁
 是日勅渤海遠蕃歸順於我最令新羅久挾禍
 心宜令府國官司審加推勘實是渤海人須加慰
 勞^充完糧發歸若新羅囚黨者全禁其身言上兼令
 管內諸國重慎警守廿九日壬辰散位外從五
 位下飯高朝臣貞宗披訪貞宗不可賜外階於是

刊除外字改賜從五位下告身左京人河內大掾
 正六位上淡海真人濱成散位淡海真人高主內
 豎淡海真人秋野淡海真人最茅蔭子從八位上
 淡海真人安江正六位上永世真人志我永世真
 人仲守右京人文章生正八位上永世朝臣有守
 蔭子正六位上永世朝臣宗守等九人並賜姓淡
 海朝臣其先大友皇子之苗裔也

日本三代實錄卷第二十三終

